



# GEOPARK

## JOHANNITERKIRCHE Kirche und Spital in Mosbach



Die alte Johanniterkirche im frühen 20. Jahrhundert.



Die Spitaler waren die Krankenhäuser des Mittelalters.



Plan der Johanniterkommende aus dem 18. Jahrhundert.

Zwei Fragmente römischer Weihsteine lassen den Schluss zu, dass sich an dieser Stelle ein römischer Gutshof befand. Die erste schriftliche Erwähnung Mosbachs erfolgte durch Einhard (ca. 770 - 840), den Sekretär Karls des Großen.

Der heutige Kirchenbau geht zurück auf den Orden der Johanniter der seit 1218 in Mosbach ansässig ist. Wegen der Hauptaufgaben des Ordens, der Betreuung der Kreuzritter und Pilger, bildeten Kirche und Hospital eine Einheit.

Mit dem Tod des letzten Komturs Pfündt von Blumberg im Jahr 1819 endete die Verbindung Mosbachs mit dem Johanniterorden. Aus der ehemaligen Ordensniederlassung wurde eine hessische Staatsdomäne.

### MOSBACH AND THE CHURCH OF THE ORDER OF ST. JOHN

Two fragments of Roman sacrificial stones found in Mosbach suggest that it is located on the site of an ancient Roman manor. The oldest known reference to Mosbach is by Einhard (ca. 770 - 840), secretary to the Emperor Charlemagne. The church, still present today, was erected by the Order of St. John, which settled here in 1218 A.D. As it is the principal mission of the order to care for crusaders and pilgrims the church and hospital formed a unit. The tenure of the order at Mosbach came to an end in 1819 with the death of its last commander, Pfündt von Blumberg, and its possessions reverted to state ownership.

### MOSBACH ET SON ÉGLISE DE L'ORDRE DE SAINT-JEAN DE JÉRUSALEM

Grâce à deux fragments de pierres sacrées romaines on peut conclure qu'il y avait ici une „villa rustica“ romaine. C'est à Einhard (environ 770-840), secrétaire de Charlemagne, qu'on est redevable de la première mention historique de Mosbach, et c'est grâce à l'ordre de Saint-Jean de Jérusalem que la première église à Mosbach a été érigée. Celui-ci y était domicilié depuis 1218. Cet ordre dont les deux tâches principales étaient, d'un côté, le souci au sujet des chevaliers teutoniques et, de l'autre, celui au sujet des croisés, avait fondé, à Mosbach, non seulement une église, mais aussi un hôpital. En 1819, la mort du dernier commandeur, Pfündt von Blumberg, a terminé la liaison entre Mosbach et l'ordre de Malte. La propriété locale de l'ordre a été transformée en domaine hessois.



Die UNESCO-Geopark-Kulturpfade entstehen in Kooperation des UNESCO-Geoparks mit dem Archäologischen Spessart-Projekt.